

Bestätigung

Nr. P-10500/24

| | | | | |
|----------------------------|---|------------------|-----------------------------|--------------------|
| Fahrzeughersteller | Daimler / Mercedes-Benz | | VW | |
| Handelsbezeichnung | Sprinter, e-Sprinter | Sprinter | T5, T6, T6.1, e-Transporter | Crafter, e-Crafter |
| Typ | 906, 907 | 910 | 7H_, 7E_, 7J_ | SYN_ |
| Radstand | 3250, 3665, 4325 | 3259, 3924 | 3000, 3400 | 3640, 4490 |
| Fahrzeughersteller | VW | Ford | | MAN |
| Handelsbezeichnung | Crafter | Transit | Transit, e-Transit | TGE, eTGE |
| Typ | 2E_ | FA_, FD_ | FC_ | SYN_ |
| Radstand | 3250, 3665, 4325 | 2933, 3300, 3750 | 3300, 3750, 3954 | 3640, 4490 |
| Art der Karosserie | AC, AF, BB, CA, SA, SH | | | |
| Fahrzeugklasse | Verwendung der in Anhang II Teil C der Richtlinie 2007/46/EG und in Anhang I Teil C der Verordnung (EU) 2018/858 aufgeführten Codes | | | |
| VIN-Code | M1, M1, M2, N2 | | | |
| Änderungsbezeichnung | Änderung der Sitz- und Sicherheitsgurtverankerungen | | | |
| Änderungstyp | Sitz- und Rückhaltesysteme (A9) | | | |

Bauteilnummer

Umbauobjekt

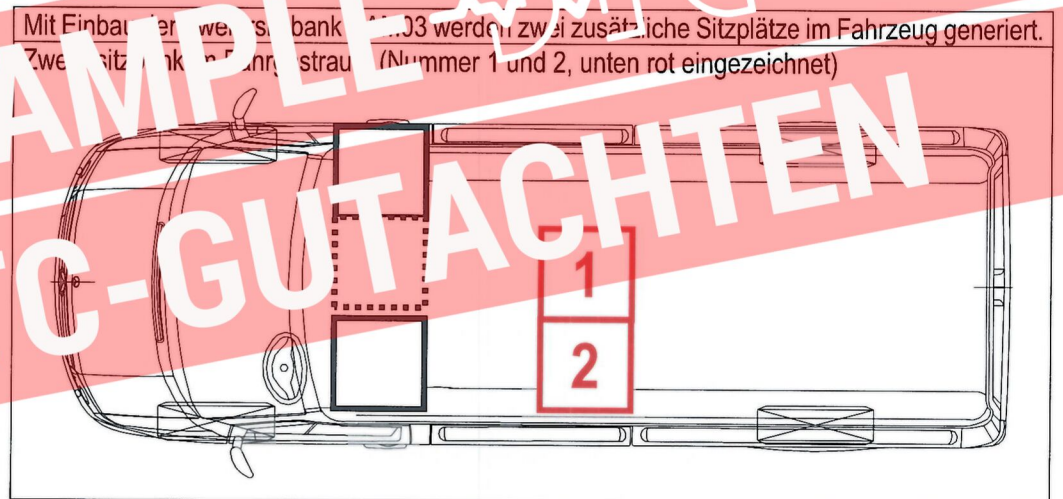
Anzahl Sitzplätze


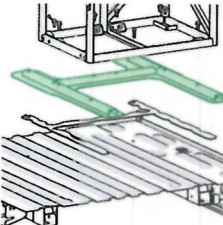
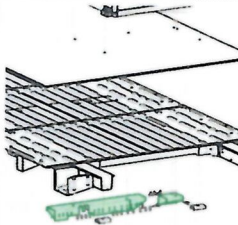
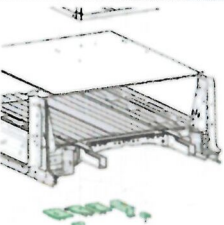
Begutachtete Sitzplätze

MOBIFRAME, RAM03

Hess Automobile Alpnach AG, CH-6055 Alpnach Dorf

Mit Einbau der zweiten Sitzbank (RAM03) werden zwei zusätzliche Sitzplätze im Fahrzeug generiert.
 Zweite Sitzbank in Form von Strauß (Nummer 1 und 2, unten rot eingezeichnet)



| Umbauobjekt | MOBIFRAME, RAM03 | 17-03-RAM03 | 17-04-RAM03 | 17-05-RAM03 |
|-------------------|---|---|--|---|
| |  |  |  |  |
| | Doppelsitzgestell mit zwei Einzelsitzen S1NGR03 | Adapter-Grund-Platte verklebt | Unterboden-Verstärkung verschraubt (1'858 mm) | Unterboden-Verstärkung verschraubt (2'223 mm) |
| | Schraube Sitzbankgestell | 8x M12 – 10.9 | 6x M12 – 10.9 | 8x M12 – 10.9 |
| | Adapter-Grund-Platte | PM-RAM02-01 | | |
| | Schraube durch Fz. Boden | 2x M10 - 10.9 | 6x M12 – 10.9 | 8x M12 – 10.9 |
| | Gegenplatte Fz.-Unterseite | WZP-01, WZP-20 od. UWP-01 | MOC WZT 02, MOC WZT 03, 2x MOC WZT 01 | 19012649, 19012650, 19012654, 19012658, 2x 19012662 |

Gegenstand.....:

Hiermit wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, welche im Rahmen des Prüfauftrages Nr. pSi-24-0403 der DTC Dynamic Test Center AG durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederezulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheits-Überprüfung entsprechen.

Die Untersuchungen zeigten, dass das umgerüstete Motorfahrzeug den Vorschriften für Sicherheitsgurtverankerungen gemäss VTS vom 19.6.95, mit Änderungen vom 01.04.2024 sowie nach ECE-R14, Revision 7 bis und mit Änderung 09 Ergänzung 2 vom 22.06.2022, für die Fahrzeugklasse M1 entspricht. Vorschriften entsprechend den Klassen des Basisfahrzeuges, dessen Fahrgestell zum Bau des vorgängig erwähnten Fahrzeugs mit besonderer Zweckbestimmung verwendet wurde.

Bedingungen/Kontrollen.....:

- Der Einbau im Fahrzeug der Sitzbank RAM03 muss mit einem der drei oben aufgeführten Bodensystemen (17-03-RAM03, 17-04-RAM03 oder 17-05-RAM03) erfolgen.
 - Beim Einbau der Bodensysteme sind die Hersteller-Montage-Vorschriften zu berücksichtigen.
 - Die Maximale Sitzbankhöhe (RAM03) ab Fahrzeugboden beträgt 1377 mm
 - Jeder Sitzplatz muss mit einem Dreipunkt-Sicherheitsgurt, welcher eine Genehmigung nach ECE-R16 aufweist, ausgerüstet sein
 - Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
 - Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftungsgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemässe Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
 - Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit des Fahrzeuges betreffen, durchzuführen.
- Zusätzliche Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind im folgenden Umfang möglich:

| Typ | Bauteile | Originalzustand | Änderungen gemäss Anhang 2a | zusätzliche Bestätigungen |
|-----|----------------------------|------------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| A1a | Federstreife | X | X | 1) |
| A1b | Feder | X | X | 1) |
| A1c | Stahlfeder | X | X | 1) |
| A2 | Federanlage | X | X | 1) |
| A3a | Federelemente | X | X | 1) |
| A3b | Aufhängungsteile | X | X | 1) |
| A3c | Zusätzliche Achsen | --- | --- | --- |
| A3d | Garrahmen | X | X | 1) |
| A4a | Lenkungen | X | X | 1) |
| A4b | Lenkarme | X | X | 1) |
| A5a | Motorlenkung | X | X | 1) |
| A5b | Abgas-/ Geräuschemissionen | X | X | 1) |
| A6 | tragende Struktur | X | X | 1) |
| A7a | Dachlast | X | X | 1) |
| A7b | Anhängelast | X | X | 1) |
| A8 | aerodynamische Anbauteile | Merkblatt KT16 | | 1) |
| A9 | Sitz- und Rückhaltesysteme | Umrüstung gemäss Vorderseite | | |
| A10 | Passive Sicherheit | X | X | 1) |
| A11 | Leuchtwertenregulierung | X | X | 1) |

X = in dieser Bestätigung mit eingeschlossen --- = zur Zeit nicht mit eingeschlossen

1) Mit allen geprüften Umrüstungen einer anerkannten Prüfstelle zulässig.

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder **zur Zeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen** vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle zur **Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit** zu melden.

Vaufvelin, 18. Juli 2024



Der Geschäftsführer

Marcel Strub

Der Sachbearbeiter

Timothy Mösch

Nr. 1/A

(Nur mit rotem Originalstempel DTC, eingetragendem VIN-Code sowie Stempel und Unterschriften der Firmen gültig !)

| | |
|---|---|
| Ort / Datum : | Ort / Datum : |
| Stempel und Unterschrift Hess Automobile Alpnach AG | Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma : |